



**Key-operated selector switch  
with cord-type release**



# kio

**Instructions and warnings for the fitter**

**istruzioni e avvertenze per l'installatore**

**Instructions et recommandations pour l'installation**

**Anweisungen und hinweise für den installateur**

**Instrucciones j advertencias para el instalador**

**Instrukcja dla instalatora**

COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
== ISO 9001 ==



# kio

Spis:	pag.		pag.		
<b>1</b>	Opis	24	<b>6</b>	Test odbiorczy	25
<b>2</b>	Wymiary Gabarytowe	24	<b>7</b>	Czynności konserwacyjne	25
<b>3</b>	Mocowanie	24	<b>8</b>	Utylizacja	25
<b>4</b>	Połączenia Elektryczne	25	<b>9</b>	Dane techniczne	25
<b>5</b>	Ruch Ręczny	25			

PL

## Ostrzeżenie

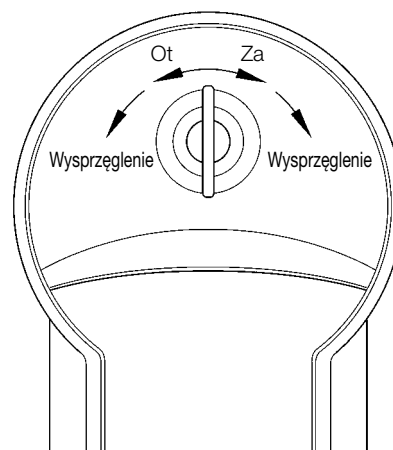
Niniejsza instrukcja przeznaczona jest wyłącznie dla technika instalatora z odpowiednimi kwalifikacjami. Żadna z informacji zawartych w niniejszej instrukcji nie służy użytkownikowi. Przed przystąpieniem do instalowania automatyki należy uważnie przeczytać całą instrukcję, ponieważ dostarcza ona ważnych informacji związanych z bezpieczeństwem, instalacją, użytkowaniem i czynnościami konserwacyjnymi.

Inne czynności poza tymi zawartymi w niniejszej instrukcji nie są dozwolone. Niewłaściwe użytkowanie może być źródłem uszkodzeń i niebezpiecznych sytuacji.

Siłownik RONDO nie jest przeznaczony do użytku w środowisku zagrożonym eksplozją.

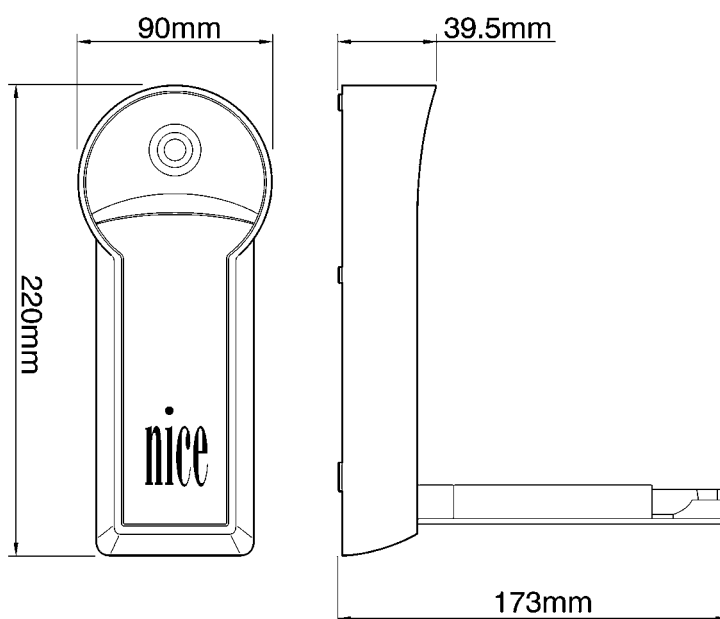
## 1) Opis

KIO służy jako selektor kluczowy ze światłem nocnym i jako ręczne wysprężenie. Przekręcając kluczem o kąt około 30 od pozycji poziomej będziemy mieć do dyspozycji dwa wyłączniki: jeden w kierunku zegarowym i drugi w kierunku przeciwnym. Kontynuując przekręcanie klucza (w dowolnym kierunku) uchwyt otworzymy i będzie można wykonać ruch wysprężenia. Maksymalna długość ruchu wodzika wewnątrz uchwytu wynosi 60mm.



1

## 2) Wymiary Gabarytowe

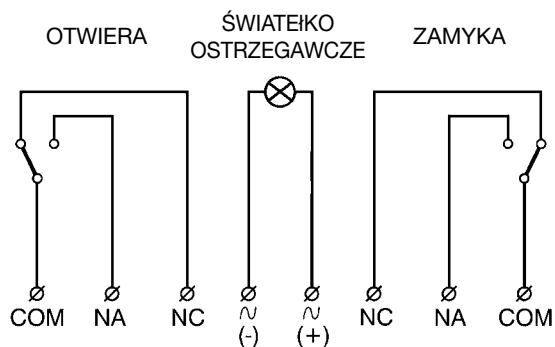
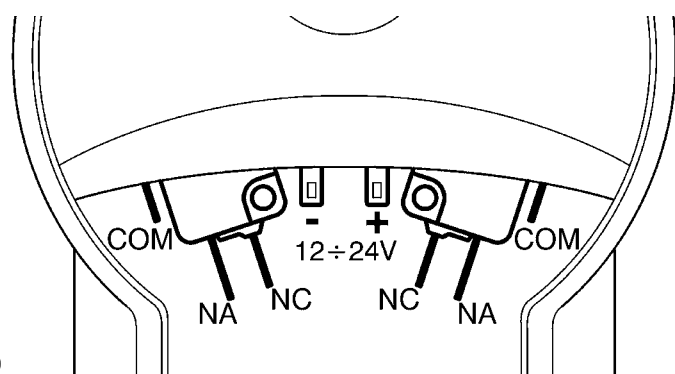


2

1. Przekręcić kluczem o 90 w żądanym kierunku; **Rys. 3**
2. Przekręcić uchwyt wysprężenia o 90; **Rys. 4**
3. Odkręcić i wyciągnąć wkręt mocujący osłonę; **Rys. 5**
4. Odczepić sprężynę naciskającą osłonę; **Rys. 6**
5. Dosunąć do ściany selektor i zaznaczyć pozycję otworów;
6. Wywiercić cztery otwory i przymocować selektor do ściany 4 wkrętami, pamiętając o założeniu podkładek; **Rys. 7**
7. Podłączyć do wysprężenia linkę stalową, której 20 mm ma wystawać z powłoki;
8. Delikatnie odczepić pokrywkę (A) i ustawić wodzik na pozycji wskazanej na rysunku, po czym odkręcić śrubkę; **Rys. 8**
9. Założyć stalową linkę i zablokować śrubką; **DOKR CIĆ DO OPORU; Rys. 8b**
10. Zarejestrować natężenie linki mając na uwadze, że w tej pozycji automatyka jest odblokowana;
11. Założyć pokrywkę, o której mowa w punkcie 7;
12. Założyć na miejsce sprężynkę i ustawić osłonę (B) i przykręcić wkrętem (C). **Rys. 9**

## 4) Połączenia Elektryczne

Do sterowania waszego urządzenia należy zastosować odpowiednie kontakty. Nigdy nie stosować ich do bezpośredniego sterowania silnika. **Rys. 10**



10

## 5) Ruch Ręczny

1. Ruch ręczny należy wykonać przy bramie zamkniętej.
2. Całkowicie przekręcić kluczem uchwyt wysprzęgający pomagając sobie palcem; **Rys. 11**.
3. Otworzyć do 90 uchwyt wysprzęglenia. **Rys. 12** W tym wypadku uzyska się wystarczającą długość ruchu linki do odblokowania automatyki RONDO. Gdy jednak do odblokowania automatyki wymagana jest dłuższa długość ruchu należy postąpić następująco;
4. Gdy uchwyt jest otwarty pociągnąć pokrętkę w kierunku do siebie; **Rys. 13**
5. Przekręcić do oporu w kierunku zegarowym; **Rys. 14**
6. Otworzyć i zamknąć ręcznie bramę;
7. Aby zablokować siłownik przekręcić pokrętkę do oporu w kierunku przeciwnym;
8. Ponownie założyć pokrętkę do uchwytu;
9. Zamknąć uchwyt lekkim naciśnięciem. Można zamknąć uchwyt nawet, gdy silnik jest odblokowany.

## 6) Test odbiorczy

Test odbiorczy KIO wykonać według poniższej procedury:

- Sprawdzić stan odlewów.
- Sprawdzić czy zamek nie jest zardzewiały i czy klucz przekręca się swobodnie.
- Sprawdzić czy ruch wysprzęglania odbywa się swobodnie.
- Sprawdzić czy wewnątrz wyłącznika nie jest zabrudzone osadem.
- Sprawdzić stan połączeń elektrycznych.
- Sprawdzić stan połączeń śrubowych.
- Sprawdzić funkcjonowanie złączy.

## 7) Czynności konserwacyjne

KIO nie wymaga specjalnej uwagi, ale należy wykonywać czynności konserwacyjne zaprogramowane co najmniej co 6

miesiące należy wówczas sprawdzić jego stan (obecność wilgotności, osadów, itp.) i należy powtórzyć próby ostateczne.

## 8) Utylizacja

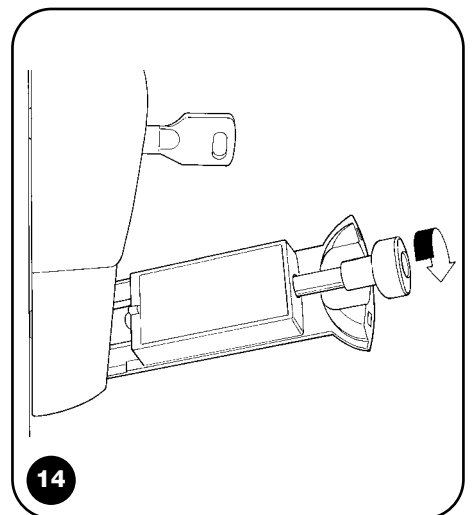
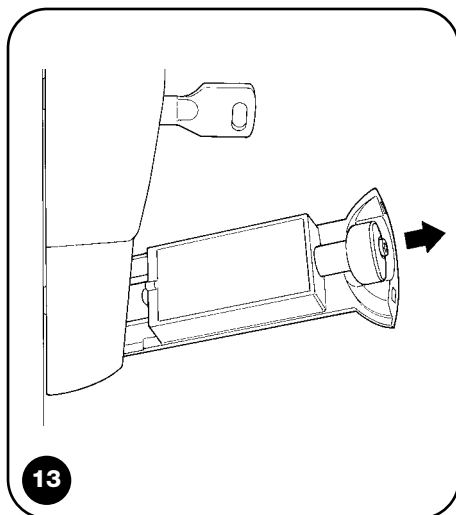
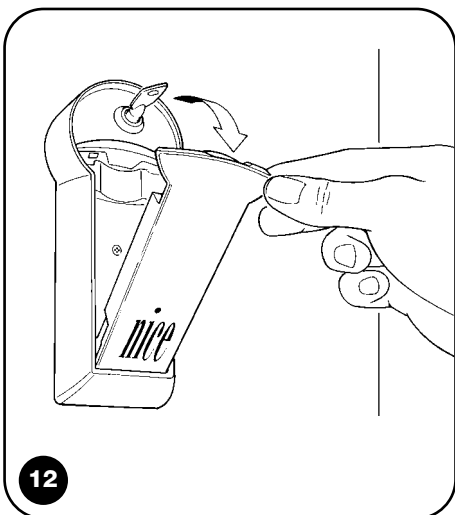
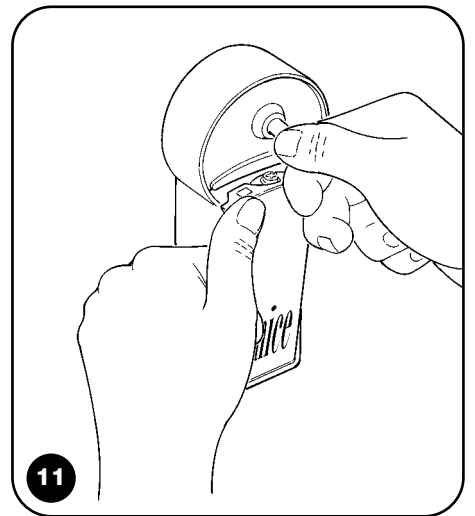
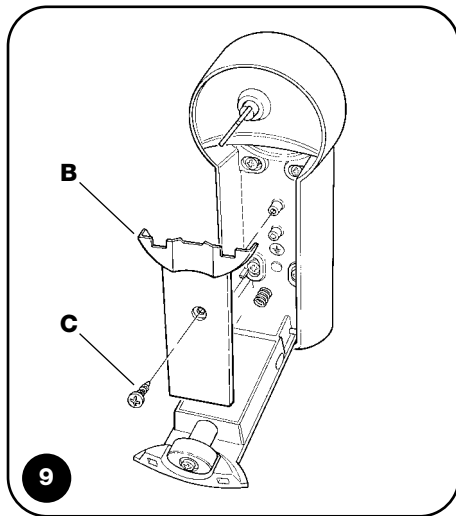
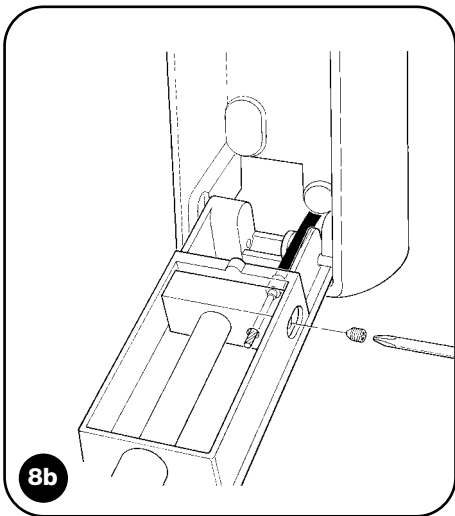
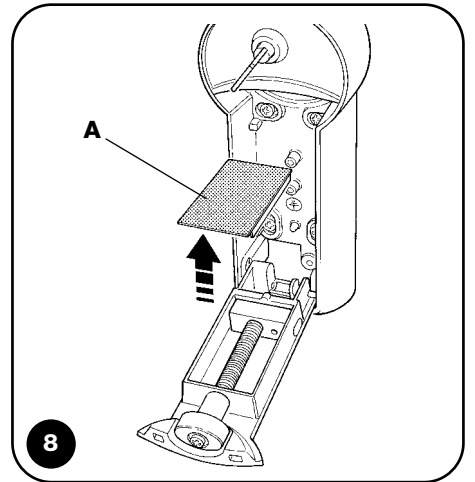
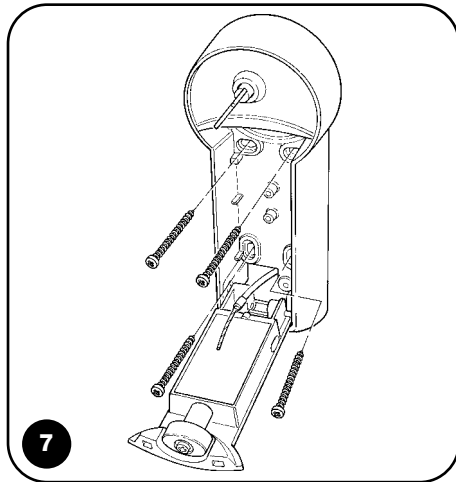
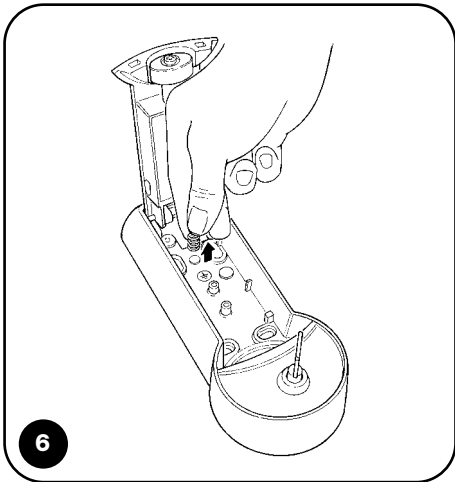
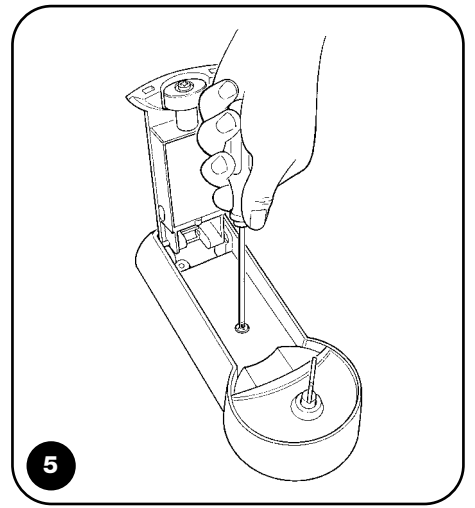
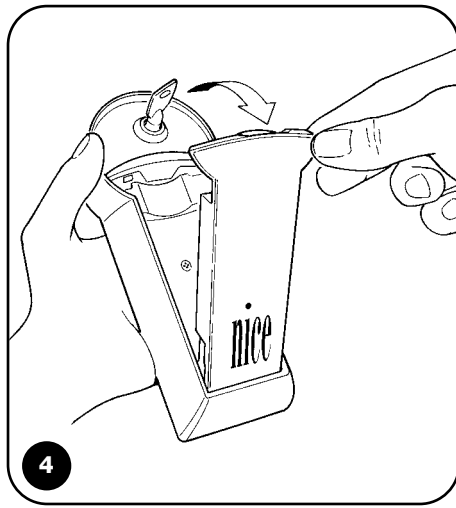
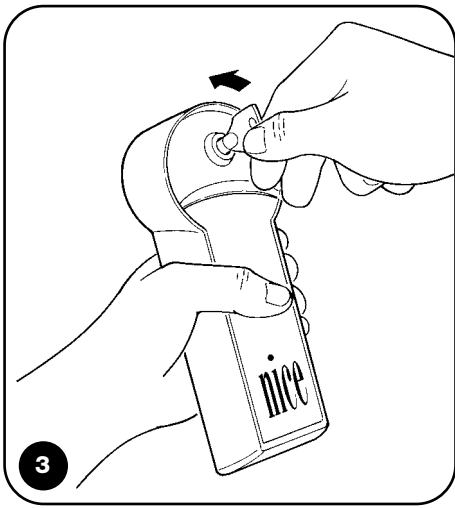
KIO zbudowany jest z wielu rodzajów surowców, niektóre z nich można przerobić. Zapoznać się z obowiązującymi miejscowymi

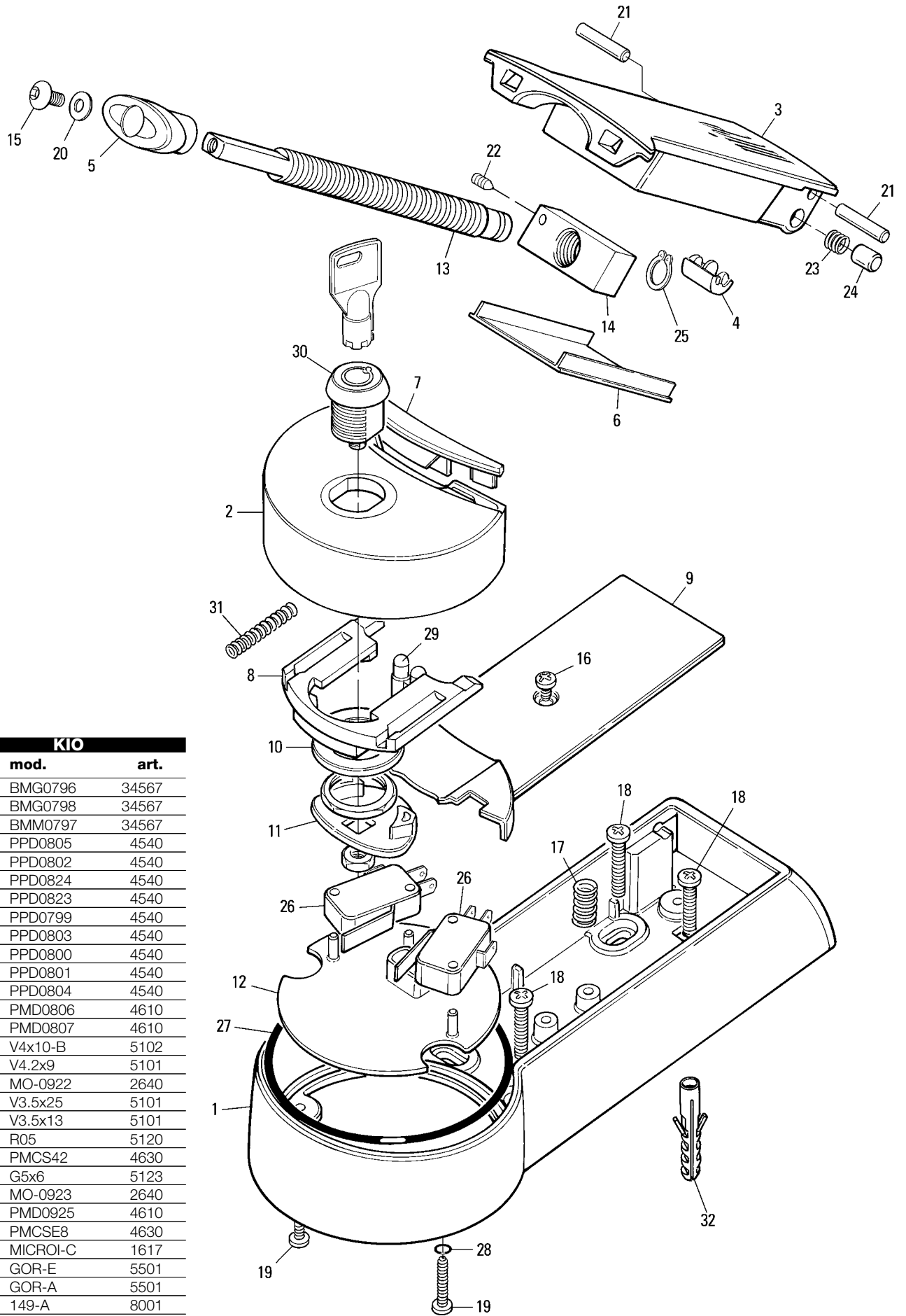
normami zbytu produktu.

## 9) Dane techniczne

Typologia	: Wyłącznik na klucz z linowym wysprzęglaniem
Zasilania do światelka nocnego	: Od 12V do 36Vdc, od 12V do 28Vac
Stopień zabezpieczenia	: IP 55
Temperatura funkcjonowania	: Od -20 do + 55°C (bez zamrażania)
Maksymalne napięcie w kontaktach	: 50Vac - Vdc
Maksymalny prąd w kontaktach	: 1A
Kody zamknięcia	: 250.000

Nice zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w produktach w każdym momencie, kiedy będzie uważała za niezbędne.





<b>KIO</b>		
<b>rif.</b>	<b>mod.</b>	<b>art.</b>
1	BMG0796	34567
2	BMG0798	34567
3	BMM0797	34567
4	PPD0805	4540
5	PPD0802	4540
6	PPD0824	4540
7	PPD0823	4540
8	PPD0799	4540
9	PPD0803	4540
10	PPD0800	4540
11	PPD0801	4540
12	PPD0804	4540
13	PMD0806	4610
14	PMD0807	4610
15	V4x10-B	5102
16	V4.2x9	5101
17	MO-0922	2640
18	V3.5x25	5101
19	V3.5x13	5101
20	R05	5120
21	PMCS42	4630
22	G5x6	5123
23	MO-0923	2640
24	PMD0925	4610
25	PMCSE8	4630
26	MICROI-C	1617
27	GOR-E	5501
28	GOR-A	5501
29	149-A	8001
30	CM-H	1630
31	MO-0924	2640
32	MPTASS-A	5101

# Dichiarazione CE di conformità / EC declaration of conformity

Numero / Number: 169/KIO      Data / Date: 04/2003

Revisione / Revision: 0

## Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager, declares that the product:

**Nome produttore** / Producer name: NICE S.p.a.  
**Indirizzo** / Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY  
**Tipo** / Type: selettore a chiave con sblocco a fune / Control Unit for 1 motor 24Vd.c. for sectional doors  
**Modello** / Model: KIO  
**Accessori** / Accessories: Nessun accessorio / No accessory

## Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Complies with the following community directives

Riferimento n° Reference n°	Titolo Title
89/336/CEE	DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica. <i>Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility</i>

Oderzo, 4 Aprile 2003

Amministratore delegato  
(General Manager)  
Lauro Buoro



COMPANY  
WITH QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 9001

**Nice S.p.a.** Oderzo TV Italia  
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè  
Tel. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

**Nice Padova** Sarameola I  
Tel. +39.049.89.78.93.2  
Fax +39.049.89.73.85.2  
info.pd@niceforyou.com

**Nice Roma I**  
Tel. +39.06.72.67.17.61  
Fax +39.06.72.67.55.20  
info.roma@niceforyou.com

**Nice Belgium**  
Leuven (Heverlee) B  
Tel. +32.(0)16.38.69.00  
Fax +32.(0)16.38.69.01  
info@nicebelgium.be

**Nice España** Madrid E  
Tel. +34.9.16.16.33.00  
Fax +34.9.16.16.30.10  
kamarautom@nexo.es

**Nice France** Buchelay F  
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.96  
info@nicefrance.fr

**Nice France Sud** Aubagne F  
Tel. +33.(0)4.42.62.42.52  
Fax +33.(0)4.42.62.42.50  
info.marseille@nicefrance.fr

**Nice Rhône-Alpes**  
Decines Charpieu F  
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53  
Fax +33.(0)4.78.26.57.53  
info.lyon@nicefrance.fr

**Nice Polska** Pruszków PL  
Tel. +48.22.728.33.22  
Fax +48.22.728.25.10  
nice@nice.com.pl

www.niceforyou.com